

<b>DRUH LÍSTKA / TYPE OF TICKET</b>  <b>V cene lístka nie je zahrnutá záloha 5€ za čipovú kartu!!!</b> <b>Ticket prices do not include 5€ deposit for the ticket!!!</b>	<b>do/until 24.12.2019</b> <b>a od/and from 16.03.2020</b>		<b>25.12.2019 - 07.01.2020</b>		<b>08.01.2020 – 15.03.2020</b>	
	<b>Dospelí</b> <b>Adults</b>	<b>Deti, seniori</b> <b>Children, seniors</b>	<b>Dospelí</b> <b>Adults</b>	<b>Deti, seniori</b> <b>Children, seniors</b>	<b>Dospelí</b> <b>Adults</b>	<b>Deti, seniori</b> <b>Children, seniors</b>
<b>1 deň</b> (celodenný skipas) 9,00 – 16,00 (neplatí na večerné lyžovanie) 1 day ticket (no valid for night skiing)	<b>15,00</b>	<b>10,00</b>	<b>25,00</b>	<b>20,00</b>	<b>23,00</b>	<b>17,00</b>
<b>8-hodinový</b> (s prenosom voľných hodín, platí aj na večerné lyžovanie) 8-hour ticket (with transfer of free hours, valid also for night skiing)	-	-	<b>39,00</b>	<b>29,00</b>	<b>39,00</b>	<b>29,00</b>
<b>4-hodinový</b> (neplatí na večerné lyžovanie) 4-hour ticket (no valid for night skiing)	-	-	<b>21,00</b>	<b>15,00</b>	<b>19,00</b>	<b>14,00</b>
<b>3-hodinový</b> (neplatí na večerné lyžovanie) 3-hour ticket (no valid for night skiing)	<b>10,00</b>	<b>7,00</b>	<b>18,00</b>	<b>15,00</b>	<b>18,00</b>	<b>14,00</b>
<b>1-hodinový</b> (platí na denné, alebo večerné lyžovanie) 1-hour ticket (valid for 1 hour day or night skiing)	<b>6,00</b>	<b>4,00</b>	<b>10,00</b>	<b>8,00</b>	<b>10,00</b>	<b>8,00</b>
<b>Večerný</b> (len na vleky) 17,00 - 20,00 Night ticket (only for ski lifts)	---		<b>17,00</b>	<b>12,00</b>	<b>15,00</b>	<b>10,00</b>
<b>Rodinný skipas 1+1</b> Family ticket 1+1	<b>20,00</b>		<b>35,00</b>		<b>33,00</b>	
<b>Rodinný skipas 2 +1</b> Family ticket 2 + 1	<b>30,00</b>		<b>58,00</b>		<b>50,00</b>	
<b>Rodinný skipas 2 + 2(3)</b> Family ticket 2 + 2(3)	<b>35,00</b>		<b>70,00</b>		<b>60,00</b>	
<b>Skupinový skipas</b> (pre 10 a viac osôb) Group ticket (for 10 and more persons)	-	-	-	-	<b>15,00</b>	<b>11,00</b>
<b>Celosezónny skipas</b> (platí aj na večerné lyžovanie) Seasonal ticket (valid also for night skiing)	<b>190,00</b>	<b>170,00</b>	<b>190,00</b>	<b>170,00</b>	<b>190,00</b>	<b>170,00</b>

**Ceny sú vrátane DPH. Prevádzkovateľ si vyhradzuje právo na zmeny cien lístkov. / Prices are including VAT. Operator reserves the right to change ticket prices.**

## **ZĽAVY (Všetky zľavy sú platné až od 13.1.2020)**

- ❖ 20 % pre držiteľov karty EGOCARD, SPHERE, SPHERE CARD YOUNG a preukazov ZŤP. Zľavy platia len z celodenného, večerného, 4 a 8-hodinového lístka
- ❖ 30 % pre držiteľov mestskej karty MARTIN. Zľava platí len z celodenného lístka.

### **UPOZORNENIE: - Všetky lístky sú neprenosné!**

- Ceny po zľave sa zaokrúhľujú na 0,50 € smerom nahor.
- Kombinovanie zliav nie je možné.
- Minimálna cena celodenného skipasu po zľave je 11,50,- € dospelý, 8,50 € dieťa, senior.
- Zľava platí len pre držiteľa karty na zakúpenie jedného lístka. (okrem držiteľa rodinnej SPHERE karty).
- Cena lístka nezahŕňa zálohu za skipas 5,-€. Záloha sa vracia cez automat pri pokladni. V prípade poruchy automatu sa záloha vracia priamo v pokladni. Pokladňa je otvorená ešte 15 min. po ukončení prevádzky LDZ.
- V cene lístka nie je zahrnuté poistenie na horách.

### **VYSVETLIVKY:**

- ❖ Deti do dovŕšenia 6. roku života ZADARMO len v prípade doprovodu rodiča alebo inej priamej rodiny staršej ako 18 rokov so zakúpeným a platným lyžiarskym lístkom. Využitie zľavy je možné len v momente zakúpenia lístku pre doprovod rodiča alebo inej priamej rodiny dieťaťa, na ktoré sa zľava sťahuje. Dieťa dostane identický typ lístka ako bude lístok doprovodu rodiča alebo inej priamej rodiny dieťaťa. Spätné využitie zľavy pre dieťa pri už zakúpenom lístku rodiča alebo inej priamej rodiny dieťaťa nie je možné.
- ❖ Celosezónne lístky sa nemôžu využívať na podnikateľskú činnosť.
- ❖ Detský lístok smie používať len dieťa s povinnou ochrannou lyžiarskou prilbou. Ochranné lyžiarske prilby sú povinné pre všetky deti mladšie ako 15 rokov.
- ❖ Lístky pre deti môžu používať len deti, ktoré nedovŕšili 15. rok života ku dňu zakúpenia lyžiarskeho lístka. Pre uplatnenie nároku je zákazník povinný predložiť preukaz poistenca dieťaťa.
- ❖ Lístky pre seniorov môžu používať muži nad 60 rokov a ženy nad 55 rokov ku dňu zakúpenia lístka. Pre uplatnenie nároku je nevyhnutné predložiť preukaz totožnosti.
- ❖ U 8-hodinových lístkov sa môžu prenášať nevyužované hodiny neobmedzene počas celej sezóny. Tieto lístky sa aktivujú prvým prechodom cez turniket. Odpočítava sa každých započatých 60 minút. 8-hodinové lístky platia aj na večerné lyžovanie.
- ❖ Rodinné lístky si môže zakúpiť len priama rodina, t.j. rodičia s deťmi ktoré nedovŕšili 15. rok života ku dňu zakúpenia lyžiarskeho lístka. Pre uplatnenie je nevyhnutné predložiť preukaz totožnosti, deti preukaz poistenca.
- ❖ Skupinové lístky platia pre skupiny 10 a viac osôb. Skupina má nárok na zakúpenie skupinových lístkov, ak sa jedná o organizovanú skupinu po predložení menného zoznamu účastníkov (meno, priezvisko, názov organizácie a kontakt).
- ❖ V prípade vyzvania obsluhou lanových dopravných zariadení (ďalej v texte LDZ) je návštevník povinný preukázať sa platným lístkom. Pokiaľ obsluha LDZ zistí, že návštevník jazdí na neplatný, alebo neoprávnený zľavnený lístok, tento mu bude odobratý bez nároku na vrátenie peňazí.. V prípade, že pri nastupovaní na LDZ nebude mať návštevník platný lístok, je povinný dodatočne zakúpiť si denný lístok a zaplatiť pokutu 66,- €.
- ❖ Za stratu lístka prevádzkovateľ nezodpovedá.
- ❖ Náhradu za zakúpený lístok prevádzkovateľ LDZ neposkytuje, pokiaľ bola znemožnená prevádzka LDZ zhoršením počasia, prípadne inými okolnosťami, ktoré nezapríčinil prevádzkovateľ LDZ. V prípade zastavenia prevádzky všetkých LDZ z dôvodu výpadku dodávky elektriny po dobu dlhšiu ako 2 hodiny môže návštevník požiadať o vrátenie 50 % zaplateného skipassu.
- ❖ Každý návštevník lyžiarskeho strediska Snowland vo Valčianskej doline je povinný oboznámiť sa s tarifnými podmienkami a zásadami správania sa na lyžiarskych vlekoch a tratiach pre zaistenie bezpečnosti ich prevádzky, ktoré sú na informačných tabuliach pri pokladni a pri miestach nástupu na LDZ. Zakúpením lístka na LDZ lyžiar potvrdzuje, že bol s nimi oboznámený a je povinný sa podľa nich riadiť.
- ❖ Večerné lyžovanie je každý deň okrem 24.12.2019 a 31.12.2019. Na večerné lyžovanie platia nasledovné typy lístkov: Večerný lístok, sezónny lístok, 8-hodinový lístok, 1-hodinový lístok.
- ❖ Platbu platobnou kartou je nutné hlásiť obsluhu pokladne vopred. Akceptované typy kariet sú vyobrazené na pokladniach.
- ❖ Vstup do YetiParku je pre deti do dovŕšenia 6. roku života ZADARMO len v prípade sprievodu rodiča alebo inej priamej rodiny staršej ako 18 rokov so zakúpeným a platným lyžiarskym lístkom. Dospelí môžu vstupovať do priestoru YetiParku len so zakúpeným a platným lyžiarskym lístkom a s deťmi vo veku do 10 rokov.
- ❖ Všetky lyžiarske lístky sa stávajú neprenosnými prvým prechodom cez turniket pri lyžiarskom dopravnom zariadení.
- ❖ Lyžiarsky lístok je monitorovaný systémom Skidata.

## **DISCOUNTS (All discounts are valid from 13.1.2020):**

- ❖ 20 % for holders of card of disabled persons, EGOCARD, SPHERE card and SPHERE CARD YOUNG. Valid only for day ticket, night ticket, 4 and 8-hours ticket.
- ❖ 30 % for holders of the city card MARTIN. Valid only for day ticket.

### **WARNINGS:**

- **All purchased tickets are non-transferable!**
- Prices after discount are rounded up to 0,50 €.
- Discounts cannot be combined.
- Minimum price for day ticket after discount is 11,50, - € adult, 8,50 € children, senior.
- Valid only for holder of the card for one ticket (except for holder of the family SPHERE card).
- The price for the ticket does not include a 5, - € deposit for the ticket, deposit will be returned in automat, if the automat is out of service, the deposit will be refunded in ticket office. Ticket office is open 15 min. after the cable way has been closed.
- The mountain insurance is not included in the price.

### **EXPLANATORY NOTES:**

- ❖ Children before reaching 6. year of age FREE only in case of accompanied close family older than 18 years with purchased and valid ski ticket. The free ski ticket for children will be issued only at the same time as the time of purchasing ski ticket by their accompanied close family older than 18 years and both tickets will be of the same type. When the ticket of the accompanied close family older than 18 years is already purchased, free ticket for children is not possible to demand.
- ❖ Seasonal tickets must not be used for entrepreneurial purposes.
- ❖ Ski helmets are compulsory for all children under 15 years.
- ❖ Tickets for children can only be used by children over 4 years until the day before reaching 15 years of age. The customer must present proof of entitlement by providing a child's health insurance card.
- ❖ Tickets for seniors can be used by men over 60 and women over 55 years of age. The customer must present proof of entitlement by submitting an identity card
- ❖ By 8-hours tickets, it is possible to transfer non-ski hours without restraint during all skiing season. More-hours tickets are activated by the first entry through turnstile. Each started hour is calculated. 8-hours tickets are also valid during night skiing.
- ❖ Family ticket can be purchased only by a close family, i. e. parents and children over 6 years until the day before reaching 15 years of age. The customer must present proof of entitlement by providing a child's health insurance card.
- ❖ Group tickets are valid for groups of 10 or more people. They are allowed to purchase group tickets if they are an organized group it is necessary to submit a list of all participants and name of the organization and their contact data.
- ❖ Clients are obliged to show a valid ticket to the operator on request. If the ticket is found invalid or the discount on the ticket is illegitimate, the ticket will be confiscated without any claim to repayment. If the client has no valid ticket s/he must purchase a day ticket immediately and pay fine 66 €.
- ❖ The operator is not responsible for loss of the ticket.
- ❖ The cableways operator does not provide any compensation for purchased tickets if cableways cannot be operated due to the bad weather or other circumstances not caused by the operator. If cableways are not operated for more than two hours due to electricity failure, clients can demand 50 % of the ticket price back.
- ❖ Visitors of the Snowland ski resort in the Valčianska dolina are obliged to acquaint themselves with these tariff terms and with rules of behavior on ski lifts and ski tracks to ensure their operation safety. The rules and terms can be found on the information boards next to the ticket office and at the entrance to cableways. Purchase of the ticket confirms that the skier is acquainted with the rules and is obliged to follow them.
- ❖ Night skiing is possible every day, with the exception of 24. of December 2019 and 31. of December 2019. During night skiing are valid these tickets: night tickets, 7-days and 10-days tickets from season, seasonal tickets and 8-hours tickets, 1-hour tickets.
- ❖ You can pay for the tickets with a payment card.
- ❖ Entry to the YetiPark up to 6 years is free of charge only in case of accompanied close family older than 18 years and with valid ski ticket. Adults are allowed to enter the YetiPark only with valid ski ticket and with children up to 10 years.
- ❖ Purchased ticket is non-transferable to another person and it cannot be sold further. Tickets are activated by the first entry through turnstile.
- ❖ Ticket holders are monitored with system Skidata.